



Хвалите имя Господне (Знаменного распева)

Hvalíte ímĭa Ghospódĭe
(známennogo rospéva)

Praise the Name of the Lord
(znamenny chant)

Hvalíte ímĭa Ghospódĭe, alĭlúya.
hvalíte, rabí Ghóspoda. Alĭlúya.
Blagosloven Ghospódĭ ot Šíona,
zhívíy vo Ierusalíme. Alĭlúya.
Ispoŭedayítešĭa Ghóspodevi, yáko blag,
yáko v vĕk mĭlošĭ Yegó. Alĭlúya.
Ispoŭedayítešĭa Bógu ěebésnomu,
yáko v vĕk mĭlošĭ Yegó. Alĭlúya.

—Полиелей на Утрене
(Псалмы 134: 1, 21; 135: 1, 26)

Praise the name of the Lord, alleluia.
praise the Lord, O you His servants. Alleluia.
Blessed be the Lord from Zion,
He who dwells in Jerusalem. Alleluia.
O give thanks unto the Lord, for He is good,
for His mercy endures forever. Alleluia.
O give thanks unto the God of Heaven,
for His mercy endures forever. Alleluia.

—Polyeleos at Matins
(Psalms 135:1, 21; 136:1, 26)

Pavel Chesnokov
Op. 11, No. 5

Бодро. [Energico]. $\text{♩} = 92$

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano
(for rehearsal only)

f

Hva - ĭí - ĭe í - mĭa Gho - spó - dĭe,
Хва - ли - те и - мя Го - спо - дне,

f

Hva - ĭí - ĭe í - mĭa Gho - spó - dĭe,
Хва - ли - те и - мя Го - спо - дне,

f

f

p
al - ĭi - lú - i - ya,_____
ал - ли - луй - и - я,_____

p *f*
al - ĭi - lú - i - ya,_____
ал - ли - луй - и - я,_____

p
al - ĭi - lú - i - ya,_____
ал - ли - луй - и - я,_____

p *f*
al - ĭi - lú - i - ya,_____
ал - ли - луй - и - я,_____

p *f*
hva - ĭi - ĭe, ra - bĭ,_____
хва - ли - те, ра - би,_____

p
Al - ĭi - lú - i - ya._____
Ал - ли - луй - и - я._____

p
Ghó - spo - da._____
Го - спо - да._____

p
Al - ĭi - lú - i - ya._____
Ал - ли - луй - и - я._____

p
Al - ĭi - lú - i - ya._____
Ал - ли - луй - и - я._____

p
Al - ĭi - lú - i - ya._____
Ал - ли - луй - и - я._____

Bla-go-slo - věn
Бла-го-сло - вен

f

Bla-go-slo-věn Gho-spóď ot Ši - ó - na, zhī - víy vo I - yc - ru - sa -
Бла-го-сло-вен Го-сподь от Си - о - на, жи - вый во И - е - ру - са -

Bla-go-slo - věn
Бла-го-сло - вен

f

Bla-go-slo-věn Gho-spóď ot Ši - ó - na, zhī - víy vo I - yc - ru - sa -
Бла-го-сло-вен Го-сподь от Си - о - на, жи - вый во И - е - ру - са -

p

Al - ěi - lú - i - ya.
Ал - ли - луй - и - я.

p

Ї - ěi - lú - i - ya.
ли - луй - и - я.

p

Al - ěi - lú - i - ya.
Ал - ли - луй - и - я.

p

Ї - ěi - lú - i - ya.
ли - луй - и - я.

f

Is - po - véc - day - ěc - šia Ghó-spo - đc - vī, yá - - - ko blag,
Ис - по - ве - дай - те - ся Го - спо - де - ви, я - - - ко благ,

f

Is - po - véc - day - ěc - šia Ghó-spo - đc - vī, yá - - - ko blag,
Ис - по - ве - дай - те - ся Го - спо - де - ви, я - - - ко благ,

f

Is - po - véc - day - ěc - šia Ghó-spo - đc - vī, yá - - - ko blag,
Ис - по - ве - дай - те - ся Го - спо - де - ви, я - - - ко благ,

f

Is - po - véc - day - ěc - šia Ghó-spo - đc - vī, yá - - - ko blag,
Ис - по - ве - дай - те - ся Го - спо - де - ви, я - - - ко благ,

f

p

al - ěi - lú - i - ya, yá - ko v ěek
ал - ли - луй - и - я, я - ко в век

f

Al - ěi - lú - i - ya, al - ěi - lú - i - ya, yá - ko v ěek
Ал - ли - луй - и - я, ал - ли - луй - и - я, я - ко в век

p

al - ěi - lú - i - ya, yá - ko v ěek
ал - ли - луй - и - я, я - ко в век

f

Al - ěi - lú - i - ya, yá - ko v ěek
Ал - ли - луй - и - я, я - ко в век

p

al - ěi - lú - i - ya, yá - ko v ěek
ал - ли - луй - и - я, я - ко в век

f

мѣ - лошѣ Ye - гó. Ал - ѣи - лú - и - уа. Is - ро -
 ми - лость Е - го. Ал - ли - луй - и - я. Ис - по -

вѣ - дай - те - ся Бо - гу Не - бѣс - по - му,
 ве - дай - те - ся Бо - гу Не - бес - но - му,

вѣ - дай - те - ся Бо - гу Не - бѣс - по - му, ал - ѣи -
 ве - дай - те - ся Бо - гу Не - бес - но - му, ал - ли -

f

al - ĭi - lú - i - ya, ya - ko v vĕk mĭ - losť Ye -
 ал - ли - луй - и - я, я - ко в век ми - лость Е -

f

lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya, ya - ko v vĕk mĭ - losť Ye -
 луй-и-я, ал - ли - луй - и - я, я - ко в век ми - лость Е -

f

al - ĭi - lú - i - ya, ya - ko v vĕk mĭ - losť Ye -
 ал - ли - луй - и - я, я - ко в век ми - лость Е -

lú - i - ya,
 луй-и-я,

f

al - ĭi - lú - i - ya, ya - ko v vĕk mĭ - losť Ye -
 ал - ли - луй - и - я, я - ко в век ми - лость Е -

p

gó. Al - ĭi - lú - i - ya.
 го. Ал - ли - луй - и - я.

p

gó. Al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya.
 го. Ал - ли - луй - и - я, ал - ли - луй - и - я.

p

gó. Al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya.
 го. Ал - ли - луй - и - я, ал - ли - луй - и - я.

p

gó. Al - ĭi - lú - i - ya, al - ĭi - lú - i - ya.
 го. Ал - ли - луй - и - я, ал - ли - луй - и - я.